

jura®



Manual de instruções IMPRESSA C60/C65



A sua IMPRESSA C60/C65

Elementos de comando	4
Indicações importantes	6
Utilização conforme a finalidade.....	6
Para a sua segurança.....	6
1 Preparação e colocação em funcionamento	10
JURA na Internet.....	10
Instalar o aparelho.....	10
Encher o depósito de grãos.....	10
Primeira colocação em funcionamento.....	10
Medir a dureza da água.....	13
Ajustar o moinho.....	14
Encher o depósito de água.....	14
Conectar o tubo do leite.....	15
2 Preparação	16
Expresso e café.....	17
Dois especialidades de café com um simples toque de botão.....	17
Cappuccino.....	17
Espuma de leite.....	19
Café moído.....	19
Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena.....	20
Água quente.....	21
3 Funcionamento diário	22
Ligar.....	22
Manutenção diária.....	22
Desligar.....	23
4 Ajustes permanentes no modo de programação	24
Ajustes de produto.....	25
Ajustar a dureza da água.....	26
Modo de poupança de energia.....	26
Desligar automático.....	27
Unidade de medida da quantidade de água.....	28
Língua.....	28
5 Manutenção	29
Lavar o aparelho.....	29
Lavar o bocal de espuma fina.....	30
Limpar o bocal de espuma fina.....	30
Desmontar e lavar o bocal de espuma fina.....	32
Desmontar e lavar o bocal de espuma fina pro.....	32
Colocar e ativar o filtro.....	33
Mudar o filtro.....	34
Limpar o aparelho.....	35
Descalcificar o aparelho.....	36
Limpar o depósito de grãos.....	39
Descalcificar o depósito de água.....	39




6	Mensagens no visor	40
7	Eliminação de falhas	42
8	Transporte e eliminação ecológica	44
	Transportar / esvaziar o sistema	44
	Eliminação	44
9	Dados técnicos	45
10	Índice remissivo	46
11	Endereços da JURA / Notas legais	48

Descrição dos símbolos

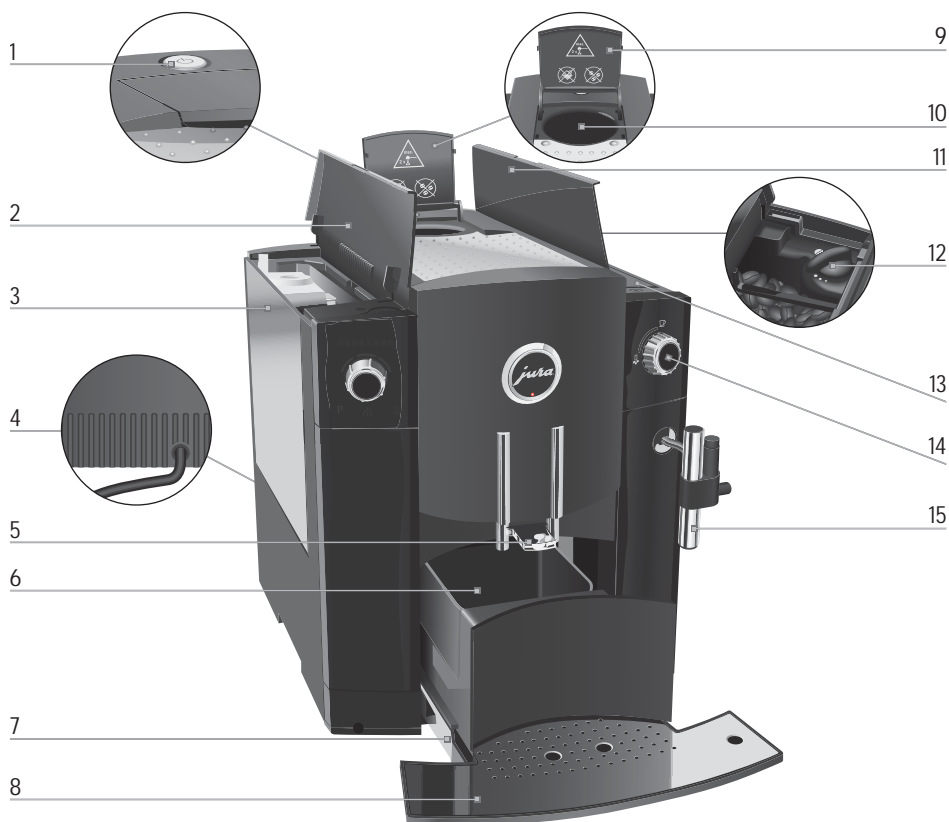
Advertências


 ATENÇÃO	Cumpra sempre as informações assinaladas com CUIDADO ou ATENÇÃO e os respectivos pictogramas de aviso. O termo de advertência ATENÇÃO alerta para eventuais ferimentos graves e o termo de advertência CUIDADO alerta para eventuais ferimentos ligeiros.
 CUIDADO	
CUIDADO	CUIDADO alerta sobre comportamentos que podem causar danos na máquina.

Símbolos utilizados

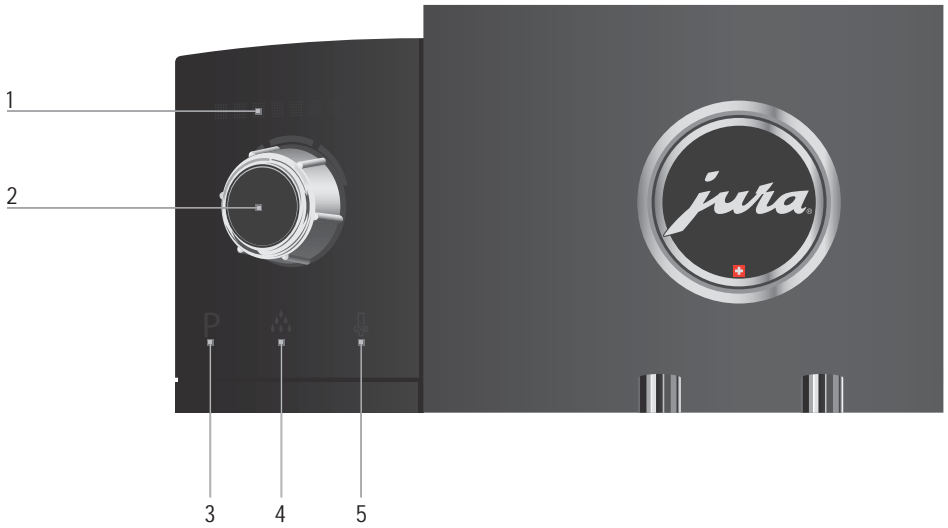
	Solicitação de ação. Aqui o utilizador é solicitado a executar uma ação.
	Notas e sugestões para facilitar ainda mais o manuseamento da sua IMPRESSA.
	Indicação no visor

Elementos de comando



- 1  Tecla Liga/Desliga
- 2 Tampa do depósito de água
- 3 Depósito de água
- 4 Cabo de ligação (traseira do aparelho)
- 5 Saída de café com altura ajustável
- 6 Depósito de borras de café
- 7 Bandeja de recolha de água
- 8 Base para chávenas

- 9 Tampa do funil de enchimento para café moído
- 10 Funil de enchimento para café em pó
- 11 Tampa do depósito de grãos
- 12 Seletor do grau de moagem
- 13 Depósito de grãos com tampa protetora do aroma
- 14 Botão rotativo para a preparação de água quente e vapor
- 15 Bocal de espuma fina



1 Visor
2 Rotary Switch

3 P Símbolo P (Programação)
4 ☼ Símbolo Manutenção
5 ⚡ Símbolo Vapor

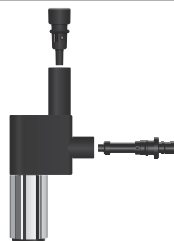
O Connector System® permite a utilização de vários bocais para Cappuccino. Os mesmos estão disponíveis em lojas especializadas.

Bocal de espuma fina pro



Espuma de leite
Leite quente

Bocal de espuma fina



Espuma de leite

Indicações importantes

Utilização conforme a finalidade

O aparelho foi concebido e construído para o uso doméstico. Ele destina-se apenas à preparação de café e ao aquecimento de leite e água. Qualquer outra forma de utilização é considerada incorreta. A JURA Elektroapparate AG não assumirá qualquer responsabilidade pelas consequências de uma utilização não conforme à finalidade.

Antes da utilização do aparelho, leia e respeite este manual de instruções. O serviço coberto pela garantia é anulado em caso de danos ou falhas resultantes da não observância do manual de instruções. Mantenha este manual de instruções nas proximidades do aparelho e entregue-o ao utilizador seguinte.

Para a sua segurança

Leia atentamente e respeite as importantes instruções de segurança apresentadas a seguir.



Assim, evita o perigo de morte por choque elétrico:

- Nunca utilize um aparelho se este ou o seu cabo de alimentação apresentar danos.
- Em caso de sinais de danos, como por exemplo, cheiro a queimado, desligue o aparelho imediatamente da rede elétrica e entre em contacto com a assistência da JURA.
- Se o cabo de alimentação deste aparelho estiver danificado, o mesmo tem de ser reparado diretamente pela JURA ou num serviço de assistência técnica autorizado da JURA.
- Certifique-se de que a IMPRESSA e o cabo de alimentação não se encontram nas proximidades de superfícies quentes.
- Preste atenção para que o cabo de alimentação não seja prensado nem encostado a arestas vivas.

- Nunca abra ou repare o aparelho por conta própria. Não realize alterações no aparelho que não estejam descritas neste manual de instruções. O aparelho contém peças condutoras de corrente elétrica. Se ele for aberto, isso representará perigo de morte. As reparações apenas devem ser executadas por serviços de assistência técnica autorizados da JURA e apenas devem ser utilizadas peças sobressalentes e acessórios originais.
- Para separar o aparelho da rede elétrica por completo e de forma segura, desligue a IMPRESSA com a tecla Liga/Desliga e depois no interruptor de alimentação. Só então retire a ficha da rede da tomada de eletricidade.

Perigo de queimaduras e escaldaduras em todas as saídas e no bocal de espuma fina:

- Instale o aparelho fora do alcance de crianças.
- Não toque em peças quentes. Utilize as pegas previstas para o efeito.
- Tenha atenção para que o respetivo bocal de espuma fina esteja corretamente montado e limpo. No caso de uma montagem incorreta ou de um entupimento, o bocal de espuma fina ou as peças do mesmo podem soltar-se.

Um aparelho danificado não é seguro e poderá ser causa de incêndio ou ferimentos. Para evitar danos e consequentes perigos de ferimentos e incêndio:

- Nunca deixe o cabo de ligação pendurado. O cabo de ligação poderá representar perigo de queda ou poderá ser danificado.
- Proteja a IMPRESSA contra elementos climáticos como chuva, geada e luz solar direta.
- Não mergulhe a IMPRESSA, o cabo de ligação e as peças de ligação em água.
- Não coloque a IMPRESSA ou as suas peças soltas na máquina de lavar loiça.

- Antes de efetuar operações de limpeza na IMPRESSA, desligue-a através do interruptor de corrente. Limpe a IMPRESSA sempre com um pano húmido, mas nunca molhado. Proteja-a contra salpicos de água permanentes.
- Conecte o aparelho apenas a uma tensão de rede, conforme indicado na placa de características. A placa de características está localizada no lado inferior da sua IMPRESSA. Para mais informações sobre os dados técnicos, consulte este manual de instruções (ver Capítulo 9 “Dados técnicos”).
- Utilize apenas produtos de manutenção originais da JURA. Os produtos não recomendados especificamente pela JURA podem danificar a IMPRESSA.
- Não utilize grãos de café tratados com aditivos ou caramelizados.
- Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.
- No caso de uma ausência prolongada, desligue o aparelho do interruptor de corrente.
- Os trabalhos de limpeza ou de manutenção não podem ser realizados por crianças sem a supervisão de uma pessoa responsável.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Mantenha as crianças com idade inferior a oito anos afastadas do aparelho ou supervisione de perto os seus movimentos.
- As crianças com idade superior a oito anos só podem utilizar o aparelho sem supervisão se já tiverem sido suficientemente elucidadas sobre o manuseamento seguro do mesmo. As crianças devem ser capazes de reconhecer e compreender os possíveis perigos de uma utilização incorreta do aparelho.

As pessoas, incluindo crianças, que não estão aptas a utilizar o aparelho com segurança devido

- às suas faculdades físicas, sensoriais ou mentais ou
 - à sua inexperiência ou falta de conhecimento
- não devem utilizar o aparelho sem a supervisão ou orientação de uma pessoa responsável.

Segurança na utilização do cartucho do filtro CLARIS Blue:

- Guarde os cartuchos do filtro fora do alcance de crianças.
- Guarde os cartuchos do filtro num lugar seco na embalagem fechada.
- Proteja os cartuchos do filtro contra o calor e a luz solar direta.
- Não utilize cartuchos do filtro danificados.
- Não abra os cartuchos do filtro.

1 Preparação e colocação em funcionamento

JURA na Internet

Visite-nos na Internet. Na Homepage da JURA (www.jura.com), existe a possibilidade de descarregar um **manual breve** para o seu aparelho. Além disso, encontrará informações atualizadas e interessantes sobre a sua IMPRESSA e sobre o tema café.

Instalar o aparelho

Durante a instalação da sua IMPRESSA, respeite os seguintes pontos:

- Coloque a IMPRESSA numa superfície horizontal e resistente à água.
- Escolha um local no qual a sua IMPRESSA fique protegida contra sobreaquecimento. Tenha atenção para que as ranhuras de ventilação não fiquem cobertas.

Encher o depósito de grãos

O depósito de grãos possui uma tampa protetora do aroma. Assim, o aroma dos seus grãos de café é preservado por mais tempo.

CUIDADO

Os grãos de café tratados com aditivos (por exemplo, açúcar) e os cafés em pó ou secos por congelamento danificam o moinho.

- ▶ Encha o depósito de grãos apenas com grãos de café torrefactos sem tratamentos adicionais.
-
- ▶ Abra a tampa do depósito de grãos e remova a tampa protetora do aroma.
 - ▶ Remova a sujidade e os corpos estranhos eventualmente existentes no depósito de grãos.
 - ▶ Coloque os grãos de café no depósito, feche a tampa protetora do aroma e a tampa do depósito de grãos.

Primeira colocação em funcionamento

Na primeira colocação em funcionamento poderá seleccionar se pretende operar a sua IMPRESSA **com** ou **sem** cartucho do filtro CLARIS Blue. A partir de uma dureza da água de 10 °dH, recomendamos a utilização do cartucho do filtro. Se não souber qual a dureza da água utilizada, poderá medi-la primeiro (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Medir a dureza da água”).

⚠ ATENÇÃO

Perigo de morte por choque elétrico se a máquina for utilizada com o cabo de ligação danificado.

- ▶ Nunca utilize um aparelho se este ou o seu cabo de ligação à corrente apresentar danos.

Pré-requisito: o depósito de grãos está cheio.

- ▶ Introduza a ficha de alimentação na tomada de alimentação.
- 🔌 ▶ Pulse a tecla Liga/Desliga para ligar a IMPRESSA.
O visor exibe **SPRACHE DE.**
- 🌀 ▶ Rode o Rotary Switch até o visor exibir o idioma pretendido, por exemplo **IDIOMA PT.**
- 🌀 ▶ Pulse o Rotary Switch para confirmar a língua.
No visor é exibido **OK** por breves instantes para confirmar o ajuste.
FILTRO ✓ / SIM
- 📌 ▶ Decida se pretende operar a sua IMPRESSA **com** ou **sem** cartucho do filtro CLARIS Blue.

Primeira colocação em funcionamento com ativação do cartucho do filtro

- 🌀 ▶ Pulse o Rotary Switch.
O visor exibe **OK** por breves instantes.
FILTRO COLOCAR, o símbolo Manutenção **⚠** ilumina-se.
- ⚠ ▶ Toque no símbolo Manutenção.
ENCHER TANQ. AG
- ▶ Abra a tampa do depósito de água.
- ▶ Remova o depósito de água e lave-o bem com água fria.
- ▶ Abra o suporte do filtro.
- ▶ Retire o cartucho do filtro CLARIS Blue do Welcome Pack.
- ▶ Coloque o cartucho do filtro CLARIS Blue no depósito de água, pressionando levemente.
- ▶ Feche o suporte do filtro. Ouvi-lo-á a encaixar.
- 📌 ▶ O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.



1 Preparação e colocação em funcionamento



Primeira colocação em funcionamento sem ativação do cartucho do filtro

- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.
SELETOR ABRIR., o segmento luminoso do botão rotativo ilumina-se.
- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída de café e outro por baixo do bocal de espuma fina.
- ▶ Abra o seletor na posição .
FILTRO ENXAGUA., pelo bocal de espuma fina sai água.
- i** Poderá interromper a lavagem do filtro a qualquer altura. Para isso, feche o botão rotativo. Abra o botão rotativo para retomar a lavagem do filtro.
- i** A água pode apresentar uma leve alteração da cor. Isso não é prejudicial à saúde e não altera o sabor.


A lavagem do filtro para automaticamente após a circulação de aproximadamente 500 ml de água. O visor exibe **SELETOR FECHAR.**
- ▶ Feche o seletor na posição .
SISTEMA ENCHENDO., o sistema é enchido com água.
AQUECEN., o aparelho aquece.
ENXAGUA., o sistema é lavado. Pela saída de café sai água. A lavagem para automaticamente. O visor exibe **ESPRESSO.** A sua IMPRESSA está pronta a funcionar.
- ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido **FILTRO - / NAO.**
- ▶ Pulse o Rotary Switch.
O visor exibe **OK** por breves instantes.
16 °dH
- i** Se não souber qual a dureza da água utilizada, terá que a medir primeiro (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Medir a dureza da água”).
- ▶ Rode o Rotary Switch, para alterar o ajuste da dureza da água, p.ex. para **25 °dH.**
- ▶ Pulse o Rotary Switch.
O visor exibe **OK** por breves instantes.
ENCHER TANG. AG

- ▶ Abra a tampa do depósito de água.
- ▶ Remova o depósito de água e lave-o bem com água fria.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.

SELETOR ABRIR, o segmento luminoso do botão rotativo ilumina-se.

- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída de café e outro por baixo do bocal de espuma fina.



- ▶ Abra o seletor na posição .

SISTEMA ENCHENDO, o sistema é enchido com água.

SELETOR FECHAR

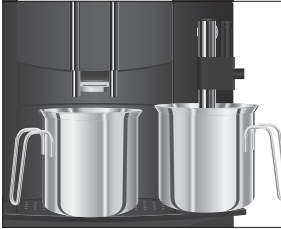


- ▶ Feche o seletor na posição .

SISTEMA ENCHENDO, o sistema é enchido com água.

AQUECEN., o aparelho aquece.

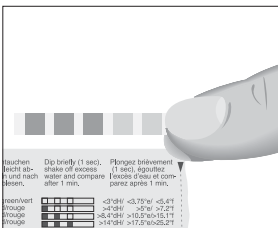
ENXAGUA., o sistema é lavado. Pela saída de café sai água. A lavagem para automaticamente. O visor exhibe **ESPRESSO**. A sua IMPRESSA está pronta a funcionar.



Medir a dureza da água

É possível medir a dureza da água com a tira de teste Aquadur® fornecida com a caixa original.

- ▶ Coloque a tira de teste brevemente por baixo de água corrente (1 segundo). Sacuda a tira para remover o excesso de água.
- ▶ Aguarde aproximadamente 1 minuto.
- ▶ Determine o grau de dureza da água com base na alteração da cor da tira de teste Aquadur® e na descrição contida na embalagem.



Ajustar o moinho

Poderá ajustar progressivamente o moinho ao grau de torrefação do seu café.

CUIDADO

Se o grau de moagem for ajustado com o moinho parado, há perigo de danos no seletor do grau de moagem.

- ▶ Ajuste o grau de moagem apenas com o moinho em funcionamento.

O ajuste correto do grau de moagem pode ser reconhecido através da saída uniforme do café pela saída de café. Além disso, obtém-se um creme fino e espesso.

Exemplo: Alterar o grau de moagem **durante** a preparação de um expresso.

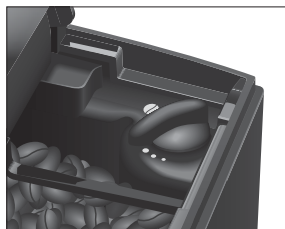
- ▶ Coloque uma chávena por baixo da saída de café.
- ▶ Abra a tampa do depósito de grãos e remova a tampa protetora do aroma.



- ▶ Pulse o Rotary Switch para iniciar a preparação.
- ▶ Coloque o seletor do grau de moagem na posição desejada **durante** o funcionamento do moinho.

A quantidade de água pré-ajustada corre para a chávena. A preparação para automaticamente.

- ▶ Coloque a tampa protetora do aroma.
- ▶ Feche a tampa do depósito de grãos.



Encher o depósito de água

A manutenção diária do aparelho e a higiene aplicada no manuseamento com leite, café e água são decisivos para um resultado de café perfeito dentro da chávena. Por isso, mude a água **diariamente**.

CUIDADO

O leite, a água mineral com gás e outros líquidos podem danificar o depósito de água ou o aparelho.

- ▶ Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.

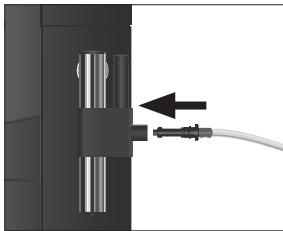
- ▶ Abra a tampa do depósito de água.



- ▶ Remova o depósito de água e lave-o bem com água fria.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.
- ▶ Feche a tampa do depósito de água.

Conectar o tubo do leite

A sua IMPRESSA fornece uma espuma de leite fina, suavemente cremosa e de consistência persistente. O critério principal para espumar o leite é que este esteja a uma temperatura de 4–8 °C. Recomendamos, por isso, a utilização de um arrefecedor de leite ou de um reservatório térmico de leite.





- ▶ Remova a tampa protetora do bocal de espuma fina.
- ▶ Encaixe o tubo do leite no bocal de espuma fina. Para isso, encaixe a extremidade do tubo do leite na peça de ligação do lado direito do bocal de espuma fina. Para um reservatório de leite, utilize o tubo curto, para um pacote Tetrapak de leite, utilize o tubo comprido.



- ▶ Conecte a outra extremidade do tubo do leite a um reservatório de leite ou mergulhe-o num pacote Tetra Pak de leite (Figura: reservatório térmico de leite em aço inoxidável 0,4 litros da JURA)

2 Preparação

- i** Durante a preparação de uma especialidade de café, vapor ou água quente, é possível cancelar a preparação em qualquer altura. Para isso, pulse o Rotary Switch (no caso de uma especialidade de café) ou feche o seletor (no caso de vapor e água quente).
- i** Durante o processo de moagem, poderá selecionar o aroma do café dos **produtos simples** rodando o Rotary Switch : **SUAVE, NORMAL, FORTE** ou **EXTRA**.
- i** Durante a preparação, poderá alterar a **quantidade de água** pré-ajustada das especialidades de café rodando o Rotary Switch .
- i** Na barra de progresso pode observar o estado atual da preparação.
- i** No visor é exibida sempre a última especialidade de café preparada, mesmo que a IMPRESSA tenha sido temporariamente desligada.

O café deve ser saboreado quente. Uma chávena de porcelana fria retira o calor da bebida – e o sabor. Recomendamos por isso, pré-aquecer as chávenas. Um aroma de café pleno só é possível numa chávena pré-aquecida. Os dispositivos de aquecimento de chávenas da JURA estão disponíveis em lojas especializadas.

No modo de programação tem a possibilidade de proceder a **ajustes permanentes** para todos os produtos (ver Capítulo 4 “Ajustes permanentes no modo de programação – Ajustes de produto”).

Expresso e café



A preparação de um expresso e de café ocorre sempre do seguinte modo.

Exemplo: preparar um café.

Pré-requisito: no visor é exibido **ESPRESSO** (exemplo).

- ▶ Coloque uma chávena por baixo da saída de café.
- ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido **CAFE**.
- ▶ Pulse o Rotary Switch.

A preparação é iniciada. **CAFE** e o aroma do café são exibidos. A quantidade de água pré-ajustada do café corre para a chávena.

A preparação para automaticamente. O visor exhibe **CAFE**.

Duas especialidades de café com um simples toque de botão



Na preparação de duas especialidades de café, é utilizada a quantidade de água por chávena ajustada para o produto simples.

A preparação de dois expressos e de dois cafés ocorre sempre do seguinte modo.

Exemplo: preparar dois expressos.

Pré-requisito: no visor é exibido **ESPRESSO** (exemplo).

- ▶ Coloque as duas chávenas de expresso por baixo da saída de café.
- ▶ Pulse duas vezes o Rotary Switch (**dentro de 2 segundos**) para iniciar a preparação de dois expressos.

2 CHAV.

A preparação é iniciada. A quantidade de água predefinida corre para as chávenas.

A preparação para automaticamente. O visor exhibe **ESPRESSO** (exemplo).

Cappuccino

Para um Cappuccino é necessário, em primeiro lugar, espumar leite com a ajuda do bocal de espuma fina. Depois, prepare um expresso diretamente para dentro da espuma de leite.


- i** O presente capítulo é válido para o **bocal de espuma fina pro** e para o **bocal de espuma fina**.

Pré-requisito: no visor é exibido **ESPRESSO** (exemplo). O leite está ligado ao bocal de espuma fina.

2 Preparação



► Coloque uma chávena por baixo do bocal de espuma fina.

i Se utilizar o **bocal de espuma fina pro**, coloque a alavanca seletora na posição Espuma de leite .



 ► Toque no símbolo Vapor.

AQUECEN. / VAPOR

Assim que o aparelho estiver quente, o visor exibe **VAPOR / FRONTO**, o segmento luminoso do botão rotativo ilumina-se.


 ► Abra o seletor na posição .

VAPOR, a espuma de leite é preparada.

 ► Fechar o seletor na posição , assim que a chávena estiver cheia até cerca de dois terços com espuma de leite.

VAPOR / FRONTO

i Dentro de aproximadamente 40 segundos, é possível continuar a preparar vapor sem que o aparelho tenha de aquecer de novo.

i Toque no símbolo Vapor . O visor exibe **ESPRESSO** (exemplo). Poderá agora voltar a preparar especialidades de café.

► Coloque a chávena sob a saída de café.

 ► Pulse o Rotary Switch.

A preparação do café é iniciada. A quantidade de água pré-ajustada do expresso corre para a chávena.

A preparação para automaticamente. O visor exibe **ESPRESSO**.

Para que o bocal de espuma fina funcione na perfeição, ele terá de ser limpo **diariamente** sempre que tenha preparado leite (ver Capítulo 5 “Manutenção – Limpar o bocal de espuma fina”). A sua IMPRESSA **não** solicitará a limpeza do bocal de espuma fina.







Espuma de leite



- i** O presente capítulo é válido para o **bocal de espuma fina pro** e para o **bocal de espuma fina**.
- i** Poderá ainda preparar leite quente com o bocal de espuma fina pro fornecido opcionalmente.

Exemplo: preparar espuma de leite.

Pré-requisito: no visor é exibido **ESPRESSO** (exemplo). O leite está ligado ao bocal de espuma fina.

- ▶ Coloque uma chávena por baixo do bocal de espuma fina.
- i** Se utilizar o **bocal de espuma fina pro**, coloque a alavanca seletora na posição Espuma de leite .
-  ▶ Toque no símbolo Vapor.
AQUECEN. / VAPOR
Assim que o aparelho estiver quente, o visor exibe **VAPOR / PRONTO**, o segmento luminoso do botão rotativo ilumina-se.
-  ▶ Abra o seletor na posição 
VAPOR, a espuma de leite é preparada.
-  ▶ Feche o seletor na posição  assim que se encontrar espuma de leite suficiente na chávena.
VAPOR / PRONTO
- i** Dentro de aproximadamente 40 segundos, é possível continuar a preparar vapor sem que o aparelho tenha de aquecer de novo.

Para que o bocal de espuma fina funcione na perfeição, ele terá de ser limpo **diariamente** sempre que tenha preparado leite (ver Capítulo 5 “Manutenção – Limpar o bocal de espuma fina”). A sua IMPRESSA **não** solicitará a limpeza do bocal de espuma fina.

Café moído

Através do funil de enchimento para café em pó, tem a possibilidade de utilizar um segundo tipo de café, por exemplo, sem cafeína.

- i** Nunca coloque mais do que duas colheres de dosagem cheias de café moído.
- i** Não utilize café moído muito fino. Este tipo de café pode entupir o sistema e o café apenas corre em gotas.

2 Preparação

- i** Caso tenha colocado pouco café moído, é exibido **INSUFIC. CFE MOI.** e a IMPRESSA cancela o processo.
- i** A especialidade de café pretendida tem de ser preparada dentro de aproximadamente 1 minuto após o enchimento do café moído. Caso contrário, a IMPRESSA cancela o processo e fica novamente pronta a funcionar.

A preparação de todas as especialidades de café com café em pó ocorre sempre deste modo.

Exemplo: preparar um café com café moído.

Pré-requisito: no visor é exibido **ESPRESSO** (exemplo).

▶ Coloque uma chávena por baixo da saída de café.



▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido **CFE MOI.**



▶ Pulse o Rotary Switch.

ENCHER CFE MOI.

▶ Abra a tampa do funil de enchimento para café moído.

▶ Coloque uma colher de dosagem cheia de café moído no funil de enchimento.

▶ Feche a tampa do funil de enchimento.



▶ Pulse o Rotary Switch.

ESPRESSO (exemplo)



▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido **CAFE.**



▶ Pulse o Rotary Switch.

A preparação é iniciada. **CAFE.**, a quantidade de água pré-ajustada do café corre para a chávena.

A preparação para automaticamente. O visor exhibe **CAFE.**

Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena

Pode adaptar, de forma simples e permanente, a quantidade de água de todas as especialidades de café ao tamanho da chávena. A quantidade é ajustada como mostrado no exemplo que se segue. Em todas as preparações seguintes, correrá sempre essa quantidade de água para a chávena.

A adaptação permanente da quantidade de água ao tamanho da chávena de todas especialidades de café ocorre sempre deste modo.

Exemplo: ajustar a quantidade de água para um café de **forma permanente.**



Pré-requisito: no visor é exibido **ESPRESSO** (exemplo).

- ▶ Coloque uma chávena por baixo da saída de café.
- ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido **CAFE**.
- ▶ Pulse e **mantenha** o Rotary Switch pulsado.
CAFE
- ▶ Continue a **manter** o Rotary Switch pulsado até ser exibido **SUFICIE . CAFE ?**.
- ▶ Deixe de pulsar o Rotary Switch.
A preparação é iniciada e o café flui para dentro da chávena.
- ▶ Pulse o Rotary Switch assim que existir café suficiente dentro da chávena.
A preparação para. O visor exhibe **OK** por breves instantes. A quantidade de água ajustada para um café foi guardada de forma permanente. O visor exhibe **CAFE**.

i Poderá alterar este ajuste a qualquer altura, bastando repetir o procedimento.

i Pode ajustar de forma permanente a quantidade de água de todas as especialidades de café também no modo de programação (ver Capítulo 4 “Ajustes permanentes no modo de programação – Ajustes de produto”).

Água quente

⚠ CUIDADO

Perigo de escaldadura devido a salpicos de água quente.

- ▶ Evite o contacto direto com a pele.

Exemplo: preparar água quente.

Pré-requisito: no visor é exibido **ESPRESSO** (exemplo).

- ▶ Coloque uma chávena por baixo do bocal de espuma fina.
- ▶ Abra o seletor na posição **☰**.
AGUA, pelo bocal de espuma fina sai água.
- ▶ Fechar o seletor na posição **☷** assim que se encontrar água suficiente na chávena.
O visor exhibe **ESPRESSO** (exemplo).



3 Funcionamento diário

Ligar



A manutenção diária do aparelho e a higiene aplicada no manuseamento com leite, café e água são decisivos para um resultado de café perfeito dentro da chávina. Por isso, mude a água **diariamente**.

- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída de café.
- ▶ Pulse a tecla Liga/Desliga para ligar a IMPRESSA.

AGUECEN.

ENXAGUA., o sistema é lavado. A lavagem para automaticamente. O visor exibe **ESPRESSO** (exemplo). A sua IMPRESSA está pronta a funcionar.

Manutenção diária



Para prolongar a vida da sua IMPRESSA e garantir que a qualidade do café seja sempre ideal, o aparelho deve ser cuidado diariamente.

- ▶ Puxe a bandeja de recolha de água para fora.
- ▶ Esvazie o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água. Lave ambos com água quente.
- ▶ Volte a colocar o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água.
- ▶ Lave o depósito de água apenas com água limpa.
- ▶ Limpe o bocal de espuma fina (ver Capítulo 5 “Manutenção – Limpar o bocal de espuma fina”).
- ▶ Desmonte e lave o bocal de espuma fina (ver Capítulo 5 “Manutenção – Desmontar e lavar o bocal de espuma fina”).
- ▶ Limpar a superfície do aparelho com um pano limpo, macio e húmido (por exemplo, pano de microfibras).

i Por razões de higiene, recomendamos trocar regularmente o tubo do leite (aprox. a cada 6 meses). Os tubos de substituição estão disponíveis em lojas especializadas.

Desligar



Ao desligar a IMPRESSA, o sistema é lavado automaticamente se tiver sido preparada uma especialidade de café.

Pré-requisito: no visor é exibido **ESPRESSO** (exemplo).

▶ Coloque um recipiente por baixo da saída de café.



▶ Pulse a tecla Liga/Desliga.

ENXAGUA, o sistema é lavado. O processo para automaticamente. A sua IMPRESSA está desligada.



Se desligar a IMPRESSA com a tecla Liga/Desliga, o aparelho consome menos que 0,01 W de energia em estado desligado.

4 Ajustes permanentes no modo de programação

No modo de programação poderá realizar ajustes permanentes. Rodando e pulsando simplesmente o Rotary Switch, poderá navegar através dos tópicos de programa e guardar os ajustes pretendidos de modo permanente. Poderá realizar os seguintes ajustes com o Rotary Switch:

Tópico do programa	Sub-tópico	Descrição
MANUTEN	ENXAGUAR, LIMPAR, FILTRO (apenas quando o filtro está ativado), DESCALC. (apenas quando o filtro não está ativado)	► Selecione o programa de manutenção pretendido.
PRODUTO		► Selecione os seus ajustes para as especialidades de café.
FILTRO ✓ / FILTRO –	SIM, NAO	► Selecione se pretende operar a sua IMPRESSA com ou sem cartucho do filtro CLARIS Blue.
DUREZA (apenas quando o filtro não está ativado)	1 °JH – 30 °JH	► Ajuste a dureza da água.
ENERGI ✓ / ENERGI –	ECONO ✓, ECONO –	► Selecione se pretende operar a sua IMPRESSA com ou sem modo de poupança de energia.
DESL. EM	15 MIN., 30 MIN., 1 HRS. – 15 HRS.	► Ajuste o tempo após o qual pretende que a IMPRESSA desligue automaticamente.
VISOR	ML, OZ	► Selecione a unidade da quantidade de água.
IDIOMA		► Selecione o seu idioma.
EXIT		► Abandone o modo de programação.

i Poderá abandonar diretamente o modo de programação em qualquer altura. Para tal, toque no símbolo P durante aprox. 2 segundos.

Ajustes de produto











No tópico do programa **PRODUTO** poderá realizar ajustes individuais para expresso e café. Pode efetuar os seguintes ajustes de modo permanente:

Produto	Quantidade	Aroma do café	Temperatura
expresso, café	Quantidade de enchimento: 25 ML - 240 ML	SUAVE, NORMAL, FORTE, EXTRA	NORMAL, ALTO
2 chávenas	Na preparação de duas especialidades de café, é utilizada a temperatura ajustada para o produto simples bem como a quantidade de água por chávena.		

Os ajustes permanentes no modo de programação são sempre feitos da mesma maneira.

Exemplo: alterar o aroma do café de **NORMAL** para **FORTE**.

Pré-requisito: no visor é exibido **ESPRESSO** (exemplo).

- P** ▶ Toque **durante aprox. 2 segundos** no símbolo P, até o visor exibir **MANUTEN.**
-  ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido **PRODUTO.**
-  ▶ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
ESPRESSO
-  ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido **CAFE.**
-  ▶ Pulse o Rotary Switch.
QT. ECH.
-  ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido **AR. CAFE.**
-  ▶ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
NORMAL
-  ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido **FORTE.**
-  ▶ Pulse o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
O visor exibe **OK** por breves instantes.
AR. CAFE
-  ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido **EXIT.**
-  ▶ Pulse o Rotary Switch para abandonar o tópico do programa.
ESPRESSO
- P** ▶ Toque no símbolo P para abandonar o modo de programação.
ESPRESSO (exemplo)

4 Ajustes permanentes no modo de programação

Ajustar a dureza da água





Quanto mais dura for a água, maior será a frequência com a qual a IMPRESSA terá de ser descalcificada. Portanto, é importante efetuar o ajuste correto da dureza da água.

A dureza da água pode ser ajustada progressivamente entre 1 °dH e 30 °dH.

- i** Não é possível ajustar a dureza da água se for utilizado o cartucho do filtro CLARIS Blue e se o mesmo tiver sido ativado.

Exemplo: alterar o ajuste da dureza da água de 15 °dH para 25 °dH.

Pré-requisito: no visor é exibido ESPRESSO (exemplo).

- P** ▶ Toque **durante aprox. 2 segundos** no símbolo P, até o visor exibir **MANUTEN.**
-  ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido **DUREZA.**
-  ▶ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
15 °dH
-  ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido **25 °dH.**
-  ▶ Pulse o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
O visor exibe **OK** por breves instantes.
DUREZA
- P** ▶ Toque no símbolo P para abandonar o modo de programação.
ESPRESSO (exemplo)





Modo de poupança de energia

O modo de poupança de energia (Energy Save Mode, E.S.M.®) ajudá-lo-á a evitar um consumo desnecessário de eletricidade e a poupar energia ativamente:

- **ENERGI ✓**
 - Pouco tempo depois da última preparação, a IMPRESSA deixa de aquecer. Após aprox. 5 min. é exibida a seguinte mensagem: **POUP E.**
 - Antes da preparação de uma especialidade de café, de vapor ou de água quente, o aparelho tem de aquecer.
- **ENERGI -**
 - Todas as especialidades de café, bem como a água quente, podem ser preparadas sem tempo de espera.
 - Antes da preparação de vapor, o aparelho tem de aquecer.

Exemplo: alterar o modo de poupança de energia de **ENERGI ✓** para **ENERGI -**.

Pré-requisito: no visor é exibido **ESPRESSO** (exemplo).

- P** ▶ Toque **durante aprox. 2 segundos** no símbolo P, até o visor exibir **MANUTEN.**
-  ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido **ENERGI ✓**.
-  ▶ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
ECONO ✓
-  ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido **ECONO -**.
-  ▶ Pulse o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
O visor exibe **OK** por breves instantes.
ENERGI -
- P** ▶ Toque no símbolo P para abandonar o modo de programação.
ESPRESSO (exemplo)





Desligar automático

Poderá poupar energia através do desligar automático da sua IMPRESSA. Se a função estiver ativada, a sua IMPRESSA desliga automaticamente decorrido um período de tempo ajustado após a última operação.

O desligar automático pode ser ajustado para 15 minutos, 30 minutos ou 1-15 horas.

Exemplo: alterar a hora de desligar de **2 HRS.** para **1 HRS.**.

Pré-requisito: no visor é exibido **ESPRESSO** (exemplo).





- P** ▶ Toque **durante aprox. 2 segundos** no símbolo P, até o visor exibir **MANUTEN.**
-  ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido **DESL. EM**.
-  ▶ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
2 HRS.
-  ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido **1 HRS.**.
-  ▶ Pulse o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
O visor exibe **OK** por breves instantes.
DESL. EM
- P** ▶ Toque no símbolo P para abandonar o modo de programação.
ESPRESSO (exemplo)

Unidade de medida da quantidade de água

No tópico do programa **VISOR**, poderá ajustar a unidade da quantidade de água.

Exemplo: alterar a unidade da quantidade de água de **ML** para **OZ**.

Pré-requisito: no visor é exibido **ESPRESSO** (exemplo).





- P** ▶ Toque **durante aprox. 2 segundos** no símbolo P, até o visor exibir **MANUTEN.**
-  ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido **VISOR**.
-  ▶ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa. **ML**
-  ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido **OZ**.
-  ▶ Pulse o Rotary Switch para confirmar o ajuste. O visor exibe **OK** por breves instantes. **VISOR**
- P** ▶ Toque no símbolo P para abandonar o modo de programação. **ESPRESSO** (exemplo)

Língua

No tópico do programa **IDIOMA** poderá ajustar o idioma da sua IMPRESSA.

Exemplo: alterar o idioma de **PT** para **EN**.

Pré-requisito: no visor é exibido **ESPRESSO** (exemplo).

- P** ▶ Toque **durante aprox. 2 segundos** no símbolo P, até o visor exibir **MANUTEN.**
-  ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido **IDIOMA**.
-  ▶ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa. **PT**
-  ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido **EN**.
-  ▶ Pulse o Rotary Switch para confirmar o ajuste. O visor exibe **OK** por breves instantes. **LANGUAGE**
- P** ▶ Toque no símbolo P para abandonar o modo de programação. **ESPRESSO** (exemplo)

5 Manutenção

Na sua IMPRESSA estão integrados os seguintes programas de manutenção:

- Lavar o aparelho (**ENXAGUAR**)
- Limpar o aparelho (**LIMPAR**)
- Mudar o filtro (**FILTRO**) (apenas quando o filtro está ativado)
- Descalcificar o aparelho (**DESCALC.**) (apenas quando o filtro não está ativado)

i Efetue a limpeza, a mudança do filtro ou a descalcificação quando solicitado.

i No modo de programação (tópico do programa **MANUTEN.**), poderá iniciar o programa de manutenção em qualquer altura.



i A sua IMPRESSA não solicitará a limpeza do bocal de espuma fina. Por razões de higiene, proceda à limpeza do bocal de espuma fina **diariamente**, no caso de ter efetuado preparações com leite.

Lavar o aparelho



O processo de lavagem pode ser ativado de modo manual em qualquer altura.

Pré-requisito: no visor é exibido **ESPRESSO** (exemplo).

- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída de café.
 - P** ▶ Toque **durante aprox. 2 segundos** no símbolo P, até o visor exibir **MANUTEN.**
 -  ▶ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa. **ENXAGUAR**
 -  ▶ Pulse o Rotary Switch para ativar o processo de lavagem. **ENXAGUA.**, pela saída de café sai água.
- A lavagem para automaticamente. O visor exibe **ESPRESSO** (exemplo).

Lavar o bocal de espuma fina



i O presente capítulo é válido para o **bocal de espuma fina pro** e para o **bocal de espuma fina**.

Para que o bocal de espuma fina funcione perfeitamente, tem de ser lavado com água **sempre** que seja preparado leite.

A sua IMPRESSA **não** solicitará a lavagem do bocal de espuma fina.

Pré-requisito: no visor é exibido **ESPRESSO** (exemplo).

- ▶ Remova o tubo do leite do reservatório de leite ou do pacote Tetra Pak de leite.
- ▶ Encha um recipiente com 250 ml de água limpa.
- ▶ Mergulhe o tubo do leite no recipiente.
- ▶ Coloque um recipiente por baixo do bocal de espuma fina.



- ▶ Toque no símbolo Vapor.

AQUECEN. / VAPOR

Assim que o aparelho estiver quente, o visor exibe **VAPOR / PRONTO**, o segmento luminoso do botão rotativo ilumina-se.



- ▶ Abra o seletor na posição

VAPOR, o bocal de espuma fina e o tubo do leite são lavados com água limpa.



- ▶ Feche o seletor na posição

VAPOR / PRONTO

A lavagem do bocal de espuma fina está concluída.

Limpar o bocal de espuma fina

i O presente capítulo é válido para o **bocal de espuma fina pro** e para o **bocal de espuma fina**.

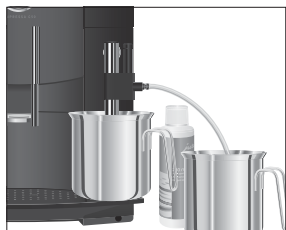
Para que o bocal de espuma fina funcione na perfeição, ele terá de ser limpo **diariamente** sempre que tenha preparado leite. A sua IMPRESSA **não** solicitará a limpeza do bocal de espuma fina.

CUIDADO

Se for utilizado um produto de limpeza incorreto, existe risco de danos no aparelho e de resíduos na água.

- ▶ Utilize apenas os produtos de manutenção originais da JURA.

i O produto de limpeza do sistema de leite pode ser adquirido numa loja especializada.



Pré-requisito: no visor é exibido **ESPRESSO** (exemplo).

- ▶ Remova o tubo do leite do reservatório de leite ou do pacote Tetra Pak de leite.
- ▶ Encha um recipiente com 250 ml de água limpa e adicione uma tampa de dosagem do produto de limpeza para Cappuccino.
- ▶ Mergulhe o tubo do leite no recipiente.
- ▶ Coloque um recipiente por baixo do bocal de espuma fina.



- ▶ Toque no símbolo Vapor.

AQUECEN. / VAPOR


Assim que o aparelho estiver quente, o visor exibe **VAPOR / PRONTO**, o segmento luminoso do botão rotativo ilumina-se.



- ▶ Abra o seletor na posição .

VAPOR, o bocal de espuma fina e o tubo do leite são limpos.



- ▶ Feche o seletor na posição , assim que o recipiente com a solução de limpeza estiver vazio.

VAPOR / PRONTO


- ▶ Lave o recipiente exaustivamente, encha-o com 250 ml de água limpa e mergulhe o tubo do leite no recipiente.
- ▶ Esvazie o outro recipiente e volte a colocá-lo por baixo do bocal de espuma fina.



- ▶ Abra o seletor na posição .

VAPOR, o bocal de espuma fina e o tubo do leite são lavados com água limpa.

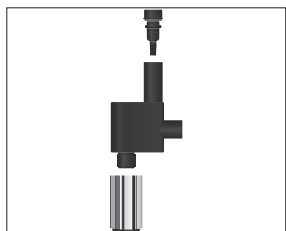


- ▶ Feche o seletor na posição , assim que o recipiente com água limpa estiver vazio.

VAPOR / PRONTO

A limpeza do bocal de espuma fina está concluída.

Desmontar e lavar o bocal de espuma fina



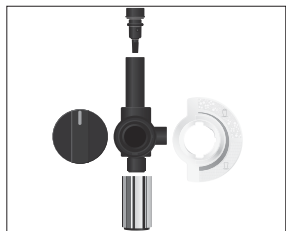
Para que o bocal de espuma fina funcione na perfeição, e por razões de higiene, ele terá de ser desmontado e lavado **diariamente** sempre que tenha preparado leite. A sua IMPRESSA não solicitará a desmontagem e lavagem do bocal de espuma fina.

- ▶ Retire o tubo do leite e lave-o exaustivamente com água corrente.
- ▶ Puxe cuidadosamente o bocal de espuma fina do Connector System® com um ligeiro movimento de rotação.
- ▶ Desmonte o bocal de espuma fina separando as suas peças soltas.
- ▶ Lave bem todas as peças do bocal de espuma fina com água corrente. Em caso de resíduos de leite muito secos, em primeiro lugar, coloque as peças soltas no produto de limpeza do sistema de leite e, depois, lave bem.
- ▶ Volte a montar o bocal de espuma fina.

i Tenha atenção para que todas as peças soltas estejam devidamente encaixadas e com firmeza, para que o bocal de espuma fina possa funcionar na perfeição.

- ▶ Encaixe o bocal de espuma fina com firmeza no Connector System®.

Desmontar e lavar o bocal de espuma fina pro



Para que o bocal de espuma fina pro funcione na perfeição, e por razões de higiene, ele terá de ser desmontado e lavado **diariamente** sempre que tenha preparado leite. A sua IMPRESSA não solicitará a desmontagem e lavagem do bocal de espuma fina pro.

- ▶ Retire o tubo do leite e lave-o exaustivamente com água corrente.
- ▶ Puxe cuidadosamente o bocal de espuma fina pro do Connector System® com um ligeiro movimento de rotação.
- ▶ Desmonte o bocal de espuma fina pro separando as suas peças soltas.
- ▶ Lave bem todas as peças do bocal de espuma fina pro com água corrente. Em caso de resíduos de leite muito secos, em primeiro lugar, coloque as peças soltas no produto de limpeza do sistema de leite e, depois, lave bem.
- ▶ Volte a montar o bocal de espuma fina pro.

i Tenha atenção para que todas as peças soltas estejam devidamente encaixadas e com firmeza, para que o bocal de espuma fina pro possa funcionar na perfeição.

- ▶ Encaixe o bocal de espuma fina pro com firmeza no Connector System®.

Colocar e ativar o filtro

A sua IMPRESSA não precisará de ser descalcificada se utilizar o cartucho do filtro CLARIS Blue. Caso ainda não tenha ativado o filtro na altura da primeira colocação em funcionamento, poderá fazê-lo em seguida.

i Realize o processo “Colocar o filtro” sem interrupções. Assim, o bom funcionamento da sua IMPRESSA está garantido.

Pré-requisito: no visor é exibido **ESPRESSO** (exemplo).

P ▶ Toque **durante aprox. 2 segundos** no símbolo P, até o visor exibir **MANUTEN.**

⌚ ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido **FILTRO -**.

⌚ ▶ Pulse o Rotary Switch para entrar no tópico do programa. **NAO**

⌚ ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido **SIM**.

⌚ ▶ Pulse o Rotary Switch para confirmar o ajuste.

O visor exibe **OK** por breves instantes.

FILTRO COLOCAR, o símbolo Manutenção **⚙** ilumina-se.

▶ Remova e esvazie o depósito de água.

▶ Abra o suporte do filtro.

▶ Retire o cartucho do filtro CLARIS Blue do Welcome Pack.

▶ Coloque o cartucho do filtro CLARIS Blue no depósito de água, pressionando levemente.

▶ Feche o suporte do filtro. Ouvi-lo-á a encaixar.

i O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.

▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.



5 Manutenção



- ▶ Coloque um recipiente (mínimo 500 ml) por baixo do bocal de espuma fina.
- ▲ ▶ Toque no símbolo Manutenção.
SELETOR ABRIR, o segmento luminoso do botão rotativo ilumina-se.
- ⊕ ▶ Abra o seletor na posição ↓.
FILTRO ENXAGUA, pelo bocal de espuma fina sai água.

- i** Poderá interromper a lavagem do filtro a qualquer altura. Para isso, feche o botão rotativo. Abra o botão rotativo para retomar a lavagem do filtro.
- i** A água pode apresentar uma leve alteração da cor. Isso não é prejudicial à saúde e não altera o sabor.

A lavagem do filtro para automaticamente após a circulação de aproximadamente 500 ml de água. O visor exibe **SELETOR FECHAR**.

- ⊖ ▶ Feche o seletor na posição ⊖.
AQUECEN., o aparelho aquece.
O visor exibe **ESPRESSO** (exemplo). O filtro está ativado.

Mudar o filtro

- i** Após um fluxo de 50 litros de água, a ação do filtro estará esgotada. A sua IMPRESSA solicita automaticamente uma mudança do filtro.
- i** O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.
- i** Não há solicitação de mudança do filtro se o cartucho do filtro CLARIS Blue não estiver ativado no modo de programação.
- i** Os cartuchos do filtro CLARIS estão à venda em lojas especializadas.

Pré-requisito: no visor é exibido **FILTRO / ESPRESSO** (exemplo).

- ▲ ▶ Toque no símbolo Manutenção durante **aprox. 2 segundos**.
O visor exibe **FILTRO TROCAR**.
- ▶ Remova e esvazie o depósito de água.
- ▶ Abra o suporte do filtro e remova o cartucho do filtro CLARIS Blue usado.



- ▶ Coloque um **novo** cartucho do filtro CLARIS Blue no depósito de água, pressionando levemente.
- ▶ Feche o suporte do filtro. Ouvi-lo-á a encaixar.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.

- ▶ Coloque um recipiente (mínimo 500 ml) por baixo do bocal de espuma fina.
- ☼ ▶ Toque no símbolo Manutenção.
- SELETOR ABRIR, o segmento luminoso do botão rotativo ilumina-se.
- ⦿ ▶ Abra o seletor na posição ⚡.
- FILTRO ENXAGUA, pelo bocal de espuma fina sai água.

i Poderá interromper a lavagem do filtro a qualquer altura. Para isso, feche o botão rotativo. Abra o botão rotativo para retomar a lavagem do filtro.

i A água pode apresentar uma leve alteração da cor. Isso não é prejudicial à saúde e não altera o sabor.

A lavagem do filtro para automaticamente após a circulação de aproximadamente 500 ml de água. O visor exhibe SELETOR FECHAR.

- ⦿ ▶ Feche o seletor na posição ☐.
- AQUECEN., o aparelho aquece.
- O visor exhibe ESPRESSO (exemplo).

Limpar o aparelho

Após 200 preparações ou 80 lavagens iniciais, a IMPRESSA solicita uma limpeza.

CUIDADO

Se for utilizado um produto de limpeza incorreto, existe risco de danos no aparelho e de resíduos na água.

- ▶ Utilize apenas os produtos de manutenção originais da JURA.

i O programa de limpeza dura aproximadamente 20 minutos.

i Não interrompa o programa de limpeza. Isso prejudicaria a qualidade da limpeza.

i As pastilhas de limpeza da JURA estão à venda em lojas especializadas.

Pré-requisito: no visor é exibido **LIMPAR / ESPRESSO** (exemplo).

- ❖ ▶ Toque no símbolo Manutenção durante **aprox. 2 segundos**.
O visor exibe **ESVAZIAR BANDEJA**.
- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.
PRESSIO. MANUTEN.
- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída de café.
- ❖ ▶ Toque no símbolo Manutenção.
LIMPA, pela saída de café sai água.
O processo é interrompido, **ADICION PASTILH..**
- ▶ Abra a tampa do funil de enchimento para café moído.



- ▶ Coloque uma pastilha de limpeza da JURA no funil de enchimento.
- ▶ Feche a tampa do funil de enchimento.
- ❖ ▶ Toque no símbolo Manutenção.
LIMPA, pela saída de café sai várias vezes água.
O processo para automaticamente.
ESVAZIAR BANDEJA
- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.
AQUECEN.
O visor exibe **ESPRESSO** (exemplo). A limpeza está concluída. A sua IMPRESSA encontra-se pronta a funcionar.

Descalcificar o aparelho

Como consequência normal da sua utilização, ocorre o depósito de sedimentos de calcário na máquina. A IMPRESSA solicitará automaticamente uma descalcificação. A calcificação depende do grau de dureza da água utilizada.

⚠ CUIDADO

Há perigo de irritação da pele e dos olhos devido ao agente descalcificador.

- ▶ Evite o contato com a pele e com os olhos.
- ▶ Remova o agente descalcificador com água limpa. Se houver contacto com os olhos, consulte um médico.

CUIDADO Se for utilizado um agente descalcificador incorreto, existe risco de danos no aparelho e de resíduos na água.

- ▶ Utilize apenas os produtos de manutenção originais da JURA.

CUIDADO Perigo de danos no aparelho se o processo de descalcificação for interrompido.

- ▶ Efetue a descalcificação até ao fim.

CUIDADO Existe risco de danos nas superfícies delicadas (p. ex. mármore) devido ao contacto com agente descalcificador.

- ▶ Remova imediatamente os salpicos que atinjam tais superfícies.

i O programa de descalcificação dura aproximadamente 45 minutos.

i As pastilhas anticalcário da JURA estão à venda em lojas especializadas.

i Não há solicitação para a descalcificação se utilizar um cartucho do filtro CLARIS Blue e o mesmo estiver ativado.

Pré-requisito: no visor é exibido **DESCALO.** / **ESPRESSO** (exemplo).

⚡ ▶ Toque no símbolo Manutenção durante **aprox. 2 segundos**.

O visor exibe **ESVAZIAR BANDEJA.**

▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.

COLOCAR NO TANO.

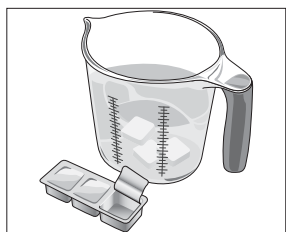
▶ Remova e esvazie o depósito de água.

▶ Dissolva totalmente o conteúdo de uma bandeja de blister (3 pastilhas anticalcário da JURA) em 500 ml de água. O procedimento pode durar alguns minutos.

▶ Despeje a solução no depósito de água vazio e coloque-o novamente.






SELETOR ABRIR, o segmento luminoso do botão rotativo ilumina-se.

▶ Puxe cuidadosamente o bocal de espuma fina do Connector System® com um ligeiro movimento de rotação.



5 Manutenção



- ▶ Coloque um recipiente (mínimo 500 ml) por baixo do Connector System®.
 - Abra o seletor na posição .
DESCALC., pelo Connector System® sai várias vezes água. O símbolo Manutenção  pisca durante o processo de descalcificação.
O processo é interrompido, **SELETOR FECHAR**.
 - Feche o seletor na posição .
DESCALC., o processo de descalcificação é continuado.
O processo é interrompido, **ESVAZIAR BANDEJA**.
 - ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.
ENCHER TANG. AG
 - ▶ Esvazie o recipiente e volte a colocá-lo por baixo do Connector System®.
 - ▶ Coloque um outro recipiente por baixo da saída de café.
 - ▶ Remova o depósito de água e lave-o bem.
 - ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.
SELETOR ABRIR, o segmento luminoso do botão rotativo ilumina-se.
 - Abra o seletor na posição .
DESCALC., o processo de descalcificação é continuado.
O processo é interrompido, **SELETOR FECHAR**.
 - Feche o seletor na posição .
DESCALC., o processo de descalcificação é continuado.
O processo é interrompido, **DESCALC.**
Pela saída de café sai água.
ESVAZIAR BANDEJA
 - ▶ Volte a colocar o bocal de espuma fina.
 - ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.
O visor exhibe **ESPRESSO** (exemplo). A descalcificação está concluída. A sua IMPRESSA encontra-se pronta a funcionar.
- i** No caso de uma interrupção imprevista do processo de descalcificação, lave bem o depósito de água.

Limpar o depósito de grãos

Os grãos de café podem apresentar uma ligeira camada de gordura que se fixa nas paredes do depósito de grãos. Estes resíduos podem influenciar negativamente o resultado do café. Por isso, limpe regularmente o depósito de grãos.

Pré-requisito: no visor é exibido **ENCHER CAFE**.



- 🔌 ▶ Desligue o aparelho com a tecla Liga/Desliga.
- ▶ Abra a tampa do depósito de grãos e remova a tampa protetora do aroma.
- ▶ Limpe o depósito de grãos com um pano seco e macio.
- ▶ Coloque grãos de café no depósito de grãos e feche a tampa protetora do aroma.
- ▶ Feche a tampa do depósito de grãos.

Descalcificar o depósito de água

Podem ocorrer incrustações de calcário no depósito de água. Para garantir um funcionamento impecável, descalcifique regularmente o depósito de água.

- ▶ Remova o depósito de água.
- ▶ Se utilizar um cartucho do filtro CLARIS Blue, remova-o.
- ▶ Descalcifique o depósito com um agente descalcificador suave à venda no mercado conforme as instruções do fabricante.
- ▶ Lave o depósito de água exaustivamente.
- ▶ Se utilizar um cartucho do filtro CLARIS Blue, volte a colocá-lo.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.

6 Mensagens no visor

Mensagem	Causa/Consequência	Medida
ENCHER TANG. AG	O depósito de água está vazio. Não é possível realizar uma preparação.	▶ Encha o depósito de água (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Encher o depósito de água”).
ESVAZIAR BORRAS	O depósito de borras de café está cheio. Não se pode preparar especialidades de café, mas é possível proceder à preparação de água quente.	▶ Esvazie o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água (ver Capítulo 3 “Funcionamento diário – Manutenção diária”).
FALTA BANDEJA	A bandeja de recolha de água não está colocada corretamente ou não está colocada. Não é possível realizar uma preparação.	▶ Coloque a bandeja de recolha de água.
ENCHER CAFE	O depósito de grãos está vazio. Não se pode preparar especialidades de café, mas é possível proceder à preparação de água quente.	▶ Encha o depósito de grãos (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Encher o depósito de grãos”). ▶ Pulse o Rotary Switch  para confirmar o enchimento do depósito de grãos.
PRESSIO. MANUTEN.	A IMPRESSA solicita a continuação de um programa de manutenção iniciado.	▶ Toque no símbolo Manutenção  para prosseguir com o programa de manutenção iniciado.
FILTRO / ESPRESSO (exemplo)	A ação do cartucho do filtro está esgotada.	▶ Substitua o cartucho do filtro CLARIS Blue (ver Capítulo 5 “Manutenção – Mudar o filtro”).
LIMPAR / ESPRESSO (exemplo)	A IMPRESSA solicita uma limpeza.	▶ Realize a limpeza (ver Capítulo 5 “Manutenção – Limpar o aparelho”).
DESCALC. / ESPRESSO (exemplo)	A IMPRESSA solicita uma descalcificação.	▶ Realize a descalcificação (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o aparelho”).

Mensagem	Causa/Consequência	Medida
INSUF. CAFE MOI.	Foi introduzido café moído em quantidade insuficiente, a IMPRESSA interrompe o processo.	► Na próxima preparação, coloque mais café em pó (ver Capítulo 2 “Preparação – Café moído”).
TOO HOT	O sistema está quente demais para iniciar um programa de manutenção.	► Aguarde alguns minutos até o sistema ter arrefecido ou prepare uma especialidade de café ou água quente.

7 Eliminação de falhas

Problema	Causa/Consequência	Medida
É produzida muito pouca espuma ao espumar leite ou salpica leite do bocal de espuma fina.	O bocal de espuma fina está sujo.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Limpe o bocal de espuma fina (ver Capítulo 5 “Manutenção – Limpar o bocal de espuma fina”). ▶ Desmonte e lave o bocal de espuma fina (ver Capítulo 5 “Manutenção – Desmontar e lavar o bocal de espuma fina”).
Durante a preparação de café, o café corre apenas gota a gota.	O café ou o café em pó foi moído demasiado fino e entope o sistema. O mesmo cartucho do filtro foi utilizado várias vezes ou a dureza de água não foi ajustada corretamente no modo de programação.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ajuste o moinho para um grau de moagem mais grosso ou utilize um café moído mais grosso (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Ajustar o moinho”). ▶ Realize a descalcificação (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o aparelho”).
Não é possível ajustar a dureza da água.	O cartucho do filtro CLARIS Blue está ativado.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Desative o cartucho do filtro no modo de programação.
ENCHER TANK ou AG é exibido apesar de o depósito de água estar cheio.	O flutuador do depósito de água está preso.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Descalcifique o depósito de água (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o depósito de água”).
O moinho faz ruídos altos.	No moinho existem corpos estranhos.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Contacte o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).
ERROR 2 ou ERROR 5 são exibidos.	Se o aparelho tiver sido colocado ao frio durante algum tempo, o aquecimento pode ficar bloqueado por motivos de segurança.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Aqueça o aparelho à temperatura ambiente.

Problema	Causa/Consequência	Medida
Outras mensagens ERROR são exibidas.	–	Desligue o aparelho com a tecla Liga/Desliga. Contacte o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).

- i** Caso não consiga eliminar as falhas, entre em contacto com o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).

8 Transporte e eliminação ecológica

Transportar / esvaziar o sistema



Guarde a embalagem da IMPRESSA. Ela serve como proteção para o transporte da máquina.

Para proteger a IMPRESSA da geada durante o transporte, o sistema tem de ser esvaziado.

Pré-requisito: no visor é exibido **ESPRESSO** (exemplo).

- ▶ Remova o tubo do leite do bocal de espuma fina
- ▶ Coloque um recipiente por baixo do bocal de espuma fina.

⇩ ▶ Toque no símbolo Vapor.

AQUECEN. / VAPOR

Assim que o aparelho estiver quente, o visor exibe **VAPOR / PRONTO**, o segmento luminoso do botão rotativo ilumina-se.

⊙ ▶ Abra o seletor na posição **⏏**.

VAPOR, pelo bocal de espuma fina sai vapor quente.

- ▶ Remova e esvazie o depósito de água.

Sai vapor do bocal de espuma fina até o sistema estar vazio.

SELETOR FECHAR

⊙ ▶ Feche o seletor na posição **⏏**.

ENCHER TANQ. AG

⏻ ▶ Pulse a tecla Liga/Desliga.

A sua IMPRESSA está desligada.


Eliminação

Por favor, elimine os aparelhos velhos de forma ecológica.



Os aparelhos velhos possuem materiais recicláveis valiosos e devem ser entregues para a reciclagem. Portanto, elimine os aparelhos velhos através de postos de recolha adequados.

9 Dados técnicos

Tensão	220–240 V ~, 50 Hz
Potência	1450 W
Marcação de conformidade	CE 
Consumo de energia	aprox. 9 Wh ENERGI ✓
Consumo de energia	aprox. 15 Wh ENERGI -
Pressão da bomba	estática máx. 15 bar
Capacidade do depósito de água	1,9 l
Capacidade do depósito de grãos	200 g
Capacidade do depósito de borras de café	máx. 16 porções
Comprimento do cabo	aprox. 1,1 m
Peso	aprox. 9,6 kg
Dimensões (L x A x P)	28 x 34,5 x 41 cm

10 Índice remissivo

A

- Água quente 21
- Ajustes
 - Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávina 20
 - Ajustes permanentes no modo de programação 24
- Ajustes de produto 25
- Ajustes permanentes no modo de programação 24
- Aparelho
 - Descalcificar 36
 - Desligar 23
 - Instalar 10
 - Lavar 29
 - Ligar 22
 - Limpar 35

B

- Bandeja de recolha de água 4
- Base para chávina 4
- Bocal de espuma fina 4
 - Desmontar e lavar 32
 - Lavar 30
 - Limpar 30
- Bocal de espuma fina pro
 - Desmontar e lavar 32
- Botão rotativo para a preparação de água quente e vapor 4

C

- Cabo de ligação 4
- Café 17
- Café granulado
 - Café moído 19
- Café moído 19
- Cappuccino 17
- Cartucho do filtro CLARIS Blue
 - Colocar e ativar 33
 - Mudar 34
- Colocação em funcionamento, Primeira
 - Com ativação do cartucho do filtro 11
 - Sem ativação do cartucho do filtro 12
- Contactos 48

D

- Dados técnicos 45
- Depósito de água 4
 - Descalcificar 39
 - Encher 14
- Depósito de borras de café 4
- Depósito de grãos
 - Depósito de grãos com tampa protetora do aroma 4
 - Encher 10
 - Limpar 39
- Descalcificar
 - Aparelho 36
- Descalcificar
 - Depósito de água 39
- Descrição dos símbolos 3
- Desligar
 - Aparelho 23
- Desligar automático 27
- Dois produtos 17
- Dureza da água
 - Ajustar a dureza da água 26
 - Medir a dureza da água 13

E

- Eliminação de falhas 42
- Eliminação ecológica 44
- Encher
 - Depósito de água 14
 - Depósito de grãos 10
- Endereços 48
- Espuma de leite 19
- Esvaziar o sistema 44
- Expresso 17

F

- Filtro
 - Colocar e ativar 33
 - Mudar 34
- Funil de enchimento
 - Funil de enchimento para café em pó 4

G

- Grau de moagem
 - Seletor do grau de moagem 4

H

- Homepage 10
- Hotline 48

I

- Instalar
 - Instalar o aparelho 10
- Internet 10

J

- JURA
 - Contactos 48
 - Internet 10

L

- Lavagem do bocal para Cappuccino 30
- Lavagens
 - Lavagem do bocal para Cappuccino 30
- Lavar
 - Bocal de espuma fina 30
- Lavar
 - Aparelho 29
- Leite
 - Conectar o tubo do leite 15
- Ligar
 - Aparelho 22
- Limpar
 - Aparelho 35
 - Bocal de espuma fina 30
 - Depósito de grãos 39
- Língua 28

M

- Manual breve 10
- Manutenção 29
 - Manutenção diária 22
- Mensagens no visor 40
- Modo de poupança de energia 26
- Modo de programação 24
 - Ajustar a dureza da água 26
 - Ajustes de produto 25
 - Desligar automático 27
 - Língua 28
 - Modo de poupança de energia 26
 - Unidade de medida da quantidade de água 28
- Moinho
 - Ajustar o moinho 14

P

- Preparação 16
 - Água quente 21
 - Café 17
 - Café moído 19

Cappuccino 17

Duas especialidades de café 17

Espuma de leite 19

Expresso 17

Preparação de água quente ou vapor

Botão rotativo para a preparação de água quente e vapor 4

Primeira colocação em funcionamento 10

Com ativação do cartucho do filtro 11

Sem ativação do cartucho do filtro 12

Produto duplo 17

R

Rotary Switch 5

S

Saída de café

Saída de café com altura ajustável 4

Saída de café com altura ajustável 4

Segurança 6

Seletor do grau de moagem 4

Serviço pós-venda 48

Símbolo

Manutenção 5

P (Programação) 5

Vapor 5

T

Tampa

Depósito de água 4

Depósito de grãos 4

Funil de enchimento para café moído 4

Tampa protetora do aroma

Depósito de grãos com tampa protetora do aroma 4

Tecla

Tecla Liga/Desliga 4

Telefone 48

Transporte 44

U

Unidade de medida da quantidade de água 28

Utilização conforme a finalidade 6

V

Visor 5

Visor, mensagens 40

11 Endereços da JURA / Notas legais

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233

@ Outros dados de contacto para o seu país podem ser consultados online em www.jura.com.

Diretivas O aparelho cumpre as exigências das seguintes diretivas:

- 2006/95/CE – Diretiva de baixa tensão
- 2004/108/CE – Compatibilidade eletromagnética
- 2009/125/CE – Diretiva sobre energia
- 2011/65/EU – Diretiva relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos

Alterações técnicas Reservados os direitos de alterações técnicas. As ilustrações utilizadas neste manual de instruções são estilizadas e não mostram as cores originais do aparelho. A sua IMPRESSA pode apresentar detalhes diferentes.

Feedback A sua opinião é importante! Utilize as possibilidades de contacto em www.jura.com.

Copyright O manual de instruções contém informações protegidas por direitos de autor. As fotocópias ou traduções para outra língua não são admissíveis sem a autorização prévia por escrito pela JURA Elektroapparate AG.